

VELET' VTÁČKU... – SPEED THEE, SWALLOW...

Andante *pp* Ant. Dvořák, Op. 32. No. 2

Flie - ge, Vög - lein, flie - ge
Ve - let', vtá - čku, ve - let'
Speed thee, swal - low, speed thee

ü - ber Berg' und Tä - ler, flie - ge, Vög - lein, flie - ge
přes te ho - re, do - le, ve - let', vtá - čku, ve - let'
o'er the hills and val - leys, speed thee, swal - low, speed thee

ü - ber Berg' und Tä - ler, flie - ge, Vög - lein, flie - ge
přes te ho - re, do - le, ve - let', vtá - čku, ve - let'

ü - ber mei - nen Hei - mat - wald! Flie - ge, Vög - lein, flie - ge
přes ten zá - br - dov - ský les, ve - let', vtá - čku, ve - let'
to the home where I was born, speed thee, swal - low, speed thee

ü - ber mei - nen Hei - mat - wald! Flie - ge, Vög - lein, flie - ge
přes ten zá - br - dov - ský les, ve - let', vtá - čku, ve - let'

Vög - lein, flie - ge ü - ber mei - nen Hei - mat - wald!
vtá - čku, ve - let' přes ten zá - br - dov - ský les.
swal - low, speed thee to the home where I was born.

Vög - lein, flie - ge ü - ber mei - nen Hei - mat - wald!
vtá - čku, ve - let' přes ten zá - br - dov - ský les.

Wenn es mög-lich wä - re, was ich heiß be -
 Ach, když je mně mo - žná, k to - mu věc po -
 Where I first did meet him, fond - ly there did

Wenn es mög-lich wä - re, was ich heiß be -
 Ach, když je mně mo - žná, k to - mu věc po -

dim. *p* *dim.* *pp*
 geh - re: Mei - nen Lieb - sten, mei - nen Lieb - sten heut zu sehn.
 do - bná smým sy - ne - čkem, smým sy - ne - čkem mlu - vit dnes,
 greet him, whom I miss, now long to kiss, and faith have sworn;
dim. *p* *dim.* *pp*
 geh - re: Mei - nen Lieb - sten, mei - nen Lieb - sten heut zu sehn.
 do - bná smým sy - ne - čkem, smým sy - ne - čkem mlu - vit dnes,

Meno mosso
molto rit.

Quasi Tempo I

mei - nen Lieb - sten heut zu sehn.
 smým sy - ne - čkem mlu - vit dnes.
 whom I miss and faith have sworn.

molto rit.
 mei - nen Lieb - sten heut zu sehn.
 smým sy - ne - čkem mlu - vit dnes.

pp
 Was mein Herz be - geh - ret, ward mir nicht ge - wä - ret,
 A mně né - ní mo - žná, a - ni věc po - do - bná,
 Since I ne'er may kiss thee, thou must e - ver miss me,

pp
 Was mein Herz be - geh - ret, ward mir nicht ge - wä - ret,
 A mně né - ní mo - žná, a - ni věc po - do - bná,

ward mir nicht ge - wäh - ret, ach, wir sind so weit ge-trennt!
 a mně né - ní mo - - žná, da - le - ko sme vod se - be,
 since thou e'er must miss me, I may ne - ver kiss thee more;

ward mir nicht ge - wäh - ret, ach, wir sind so weit ge-trennt!
 a mně né - ní mo - - žná, da - le - ko sme vod se - be,

ward mir, ward mir nicht ge - wäh - ret, ach, wir
 a mně ne - ní, ne - - ni mo - - žná, da - le -
 since I e - ver - - more must miss - thee whom my

ward mir, ward mir nicht ge - wäh - ret, ach, wir
 a mně ne - ní, ne - - ni mo - - žná, da - le -

sind so weit ge - trennt!
 ko sme vod se - - be!
 soul did once a - - dore!

sind so weit ge - trennt!
 ko sme vod se - - be!

Più mosso

Mäd - chen wirst du fin - den, Bur - schen werd' ich fin - den. Kei - ner mehr, ach
 Ty mu - žeš mit hi - nó, já ta - ké hi - né - ho, za - po - me - nem,
 Love an - o - ther las - sie, I an - o - ther lad - die! An the past be,

Mäd - chen wirst du fin - den, Bur - schen werd' ich fin - den. Kei - ner mehr, ach
 Ty mu - žeš mit hi - nó, já ta - ké hi - né - ho, za - po - me - nem,

poco rit.

kei - ner mehr den An - dern kennt,
 za - po - me - nem na se - be,
 an the past be then for - got,

kei - ner mehr den An - dern
 za - po - me - nem na se -

poco rit.

kei - ner mehr den An - dern kennt,
 za - po - me - nem na se - be,

kei - ner mehr den An - dern
 za - po - me - nem na se -

Andante quasi Tempo I

kennt,
 be,
 lot!

kennt,
 be,

pp

kei - ner mehr den
 za - po - me - nem
 An the past be

pp

kei - ner mehr den
 za - po - me - nem

An - dern kennt, kei - ner mehr den An - dern kennt.
 na se - be, za - po - me - nem na se - be.
 then for - got, ours shall be a hap - py lot!

An - dern kennt, kei - ner mehr den An - dern kennt.
 na se - be, za - po - me - nem na se - be.